

# ПРОТОКОЛ

№ 445

гр. Благоевград, 23.04.2024 г.

**ОКРЪЖЕН СЪД – БЛАГОЕВГРАД** в публично заседание на двадесет и трети април през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Илияна Стоилова

Членове: Величка Пандева  
Крум Динев

при участието на секретаря Мария Миразчийска  
и прокурора Х. Янк. Г.

Сложи за разглеждане докладваното от Крум Динев Въззивно частно наказателно дело № 20241200600469 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 14:30 часа се явиха:

За ОП – Благоевград, редовно призовани, се явява прокурор Г..

Обвиняемият Л. О., редовно призован, доведен от органите на ОЗ „Охрана“, явява се лично и с упълномощения си защитник адв. Ц..

Явява се и преводачът Л. Б., която ще осъществи превод от български на руски език и обратно и който превод започва.

При съобразяване на обстоятелството, че устен превод е поискан и е осъществяван в първоинстанционното производство, съдът

## О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА за преводач в настоящото въззивно производство от български език на руски език и обратно Л. Б..

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВ. Ц.: Да се даде ход на делото.

Съдът, отчитайки на процесуални пречки

## О П Р Е Д Е Л И:

### ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

*Снема се самоличността на преводача:*

Л. Г.А. Б. – И. – на \* години, българка, българска гражданка, неосъждана, без родство и отношение със страните по делото, със степен на владение на руски език писмено и говоримо.

Преводачът беше предупреден за отговорността по чл. 290, ал. 2 от НК и обеща да даде верен и точен превод.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Нямам възражения срещу това призования за участие преводач да осъществява устния превод.

АДВ. Ц.: Поддържам жалбата. Нямам допълнение към искането си във въззивната жалба. Нямам доказателствени искания.

ПРОКУРОРЪТ: Оспорвам основателността на жалбата. Нямам доказателствени искания.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Не желая писмен превод на актовете на съда.

С оглед изявлението на обвиняемия и на основание чл. 395в от НПК, съдът

## О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ВПИШЕ в съдебния протокол отказа на обвиняемия да получи писмен превод на актовете на съда, без този отказ да подлежи на подписване от страна на обвиняемия.

С оглед изявленията на страните и като намери делото за изяснено от фактическа и правна страна, съдът

## О П Р Е Д Е Л И:

### ДАВА ХОД НА СЪДЕБНИТЕ ПРЕНИЯ

ПРОКУРОРЪТ: Аз Ви моля да потвърдите обжалваното пред Вас определение № 105 от 16.04.2024 г. на Сандански районен съд, постановено по ч.н.д. 201 по описа за същата година.

Считам, че обжалваното определение е постановено в съответствие със закона и доказателствата и Ви моля да споделите изводите на първоинстанционния съд, че са налице и трите кумулативно предвидени предпоставки за вземане на най-тежката мярка за неотклонение.

Не се спори, че за извършеното от обвиняемия престъпление се предвижда наказание „лишаване от свобода“, съдът е посочил и размера на същото, предвидено в разпоредбата на чл. 343б ал. 2 от НК.

Моля да приемете, че е налице и втората предпоставка, а именно обоснованото предположение, че именно обвиняемият е съпричастен към престъпленията, за което е привлечен като обвиняем. Районният съд се е позовал на доказателствените източници, въз основа на които е стигнал до този си правен извод – акт за установяване на административно нарушение, протокол за оглед на местопроизшествие с фотоалбум, талон за изследване, медицинско изследване, протоколи за разпит на свидетели, автобиография, декларация, справка за съдимост.

На трето място, аз Ви моля да приемете, че е налице както реалната опасност от извършване на ново престъпление, така и реална опасност за

укриване, като споделите изводите на районния съд. В мотивите към атакуваното определение той се е позовал на предходното осъждане на обвиняемия с влязъл в сила съдебен акт преди около 1 година и 2 месеца. Съдът е посочил, че настоящото деяние е извършено в изпитателния срок по предходното осъждане, което е индиция за това, че наложените наказания, а те са две, не са изиграли никакъв възпиращ и превъзпитателен ефект.

Отделно от това, моля да вземе предвид, че предходното осъждане, което е обсъждано от съда, е за деяния, извършени при условията на реална съвкупност, което не е отразено в мотивите на съда и второто от деянията е квалифицирано като престъпление по чл. 270 ал. 1 от НК, а от фактическа страна, което е видно от справката за съдимост, то се е изразило в пречене на орган на властта, а именно на двама полицейски служители от РУ – Сандански да изпълнят служебните си задължения, като обвиняемият вместо да остане на място, където е подаден светлинно-звуков сигнал от полицейския патрул, се е опитал да избяга с цел напускане на местопроизшествието и осуетяване на задържането му като лице, за което има данни, че е извършило престъпление. За двете деяния е наложено общо наказание, но както казах, второто от деянията, това по чл. 270 ал. 1 от НК, е в подкрепа на извода на съда, че е налице опасност както от извършване на ново престъпление, така и от укриване на обвиняемия, наред с обстоятелството, че лицето е гражданин на друга държава и не е обвързано по никакъв начин с пребиваване на настоящия си адрес, т.е. липса на привързващи фактори.

Всички тези обстоятелства следва да бъдат отчетени и от въззивния съд, тъй като са от категорията на тези, визирани в разпоредбата на чл. 56 ал. 3 от НПК, които следва да бъдат обсъдени при определяне на мярката за неотклонение – обществена опасност на престъплението, която е висока и данни за личността на обвиняемия, които сочат на завишена степен на обществена опасност.

По изложените съображения моля за Вашето произнасяне.

АДВ. Ц.: Аз ще Ви моля да уважите подадената въззивна жалба и отмените определение № 105 от 16.04.2024 г. на РС – Сандански, постановено по ч.н.д. 201/2024 г., с което по отношение на обвиняемия Л. О. е взета най-

тежката мярка за неотклонение „задържане под стража“ и да постановите друга по-лека мярка.

Категорично не съм съгласен с изводите на първостепенния съд. На първо място искам да подчертая, че правата в разговор с Л. О., след като беше задържан в ареста, са му били нарушени. Той е чужд гражданин и към момента на извършване на проверката същият е искал да откаже да даде проба на техническото средство и ако беше му позволено това нещо сега нямаше да се намираме в тази зала и щеше да бъде образувано административно наказателен характер дело. Не му е бил подсигурен преводач, който да му разясни правата, че може да откаже или да даде проба с техническото средство, поради което считам, че не е налице обосноваването на предположение, че същият е извършил престъплението, за което му е повдигнато обвинение. Почти час по-късно по телефона същият е разговарял с преводач, но за обстоятелството да даде кръвна проба, поради което считам, че не е налице първата предпоставка.

Не споделям изводите на първостепенния съд, че има опасност Л. О. да се укрие или да извърши друго престъпление. От доказателствата по делото безспорно е видно, че същият има адрес, на който пребивава постоянно откакто е на територията на Република България и никога не е променял този адрес, а именно село И., община С., ул. \*. Макар че няма трудов договор същият от пристигането му до момента на задържането му работи постоянно без трудов договор за чешка фирма, а именно в областта на строителството, като сам със собствени ръце е изградил къща за гости, а понастоящем е в преговори с канадска гражданска от \* произход да изгражда такава в село П., община Сандански, поради което считам, че са налице привързващи фактори, които ще осуетят обвиняемият да се укрие.

Също така искам да подчертая, че няма каквито и да е данни същият да е бил обявяван за издирване и да не се е отзовавал, когато е бил потърсен от органите на досъдебното и на съдебното производство.

Предвид тези съображения аз ще Ви моля да постановите Вашия съдебен акт, с който да отмените определението на РС – Сандански, с което е взета най-тежката мярка за неотклонение „задържане под стража“ и постановите друга по-лека, като същият ми заяви, че ще се явява, когато бъде търсен от органите на досъдебното и съдебното производство.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Бих искал да кажа и аз нещо. Аз през живота си не съм направил никому нищо лошо. Съжалявам много за създалата се ситуация. В живота се случва да правим лоши постъпки. Но никога не съм мислил, че когато отговарям за някаква вещ на други хора, че мога да извърша това. Аз стоя пред всички Вас и си мисля какво ще стане с живота ми – ще се срине или не. А що се касае за действията, които извършиха полицаите, аз не мога да кажа дали са правилни или не. Но аз им казах истината точно, както се е случило всичко. Тъй като моите родители са ме възпитали да бъда отговорен в живота, аз работя тук, няма къде да се укрия, с намерение съм да остана и за в бъдеще тук. Аз съм длъжен да работя, издържам майка си, изпращам ѝ пари. Дори и тези 10 дни, през които съм в ареста, се отразяват зле на финансовото ми състояние. Съжалявам, че така се получи, извинявам се. И повече няма да извършвам такива постъпки. Ако съдът прецени, че е удачно, мога да разкажа как съм се отзовал да се грижа за този автомобил. Моля уважаемия съд, ако може, да ми бъде наложена по-снизходителна мярка.

Съдът ОБЯВЯВА съдебните прения за приключени и предоставя правото на последна дума на обвиняемия.

ОБВИНЯЕМИЯТ: Потвърждавам това, което каза адвокатът ми и аз.

Съдът се оттегля на съвещание.

След съвещание съдът обяви на страните определението заедно с мотивите, като се осъществи и устен превод на акта на съда.

Производството е образувано по частна жалба на адвокат Г. Ц., АК - Благоевград, в качеството му на защитник на Л. О., обвиняем по ДП № 174/2024 г. по описа на РУ - град Сандански, насочена против Определение № 105/16.04.2024 г. по ч.н.д. № 201/2024 г. на съдебен състав към Районен съд - Сандански, с което по отношение на обвиняемия е определена първоначална мярка за неотклонение “задържане под стража”. С жалбата се възразява, че постановеният съдебен акт е неправилен и незаконосъобразен, поради което

се иска неговата отмяна и постановяване на друг такъв, с който да бъде определена различна по вид мярка за неотклонение.

*Окръжен съд - Благоевград, в настоящия съдебен състав, след като съобрази подадената жалба и приложените по досъдебно производство № 174/2024 г. по описа на РУ - град Сандански доказателства, намира следното от фактическа и правна страна:*

С постановление от 14.04.2024 г. Л. О., роден на \*\*\*\*\* г. в град В., Република \*, гражданин на Р. \*, ЛНЧ № \*\*\*\*\*, паспорт № \*, с настоящ адрес в с. И., общ. С., ул. \*, е обвинен за това, че на 14.04.2024 г., около 04:05 ч., в град Сандански, ул. "Асен Златаров", в района на дом № 10, управлявал моторно превозно средство - лек автомобил, марка "Тойота", с рег. № \*, с концентрация на алкохол в кръвта над 0.5 на хиляда, а именно 2.40 на хиляда, установена по надлежния ред - техническо средство "Алкотест Дрегер" 710, проба № 06402, след като е бил осъден с влязла в сила присъда за деяние по чл. 343б, ал. 1 НК - престъпление с правна квалификация по чл. 343б, ал. 2 вр. ал. 1 НК. В тази връзка с мотивирано искане от 16.04.2024 г. прокурор при РП - Благоевград, ТО - град Сандански е поискал по отношение на обвиняемия да бъде взета най-тежката мярка за неотклонение "задържане под стража", което искане е и уважено от страна на първоинстанционния съд с атакуваното в настоящото производство определение, с мотива, че са налице всички законоустановени предпоставки, визирани в хипотезата на чл. 63, ал. 1 НПК. Настоящата съдебна инстанция приема този краен правен извод на съда за правилен и съответен на доказателствата по делото, като в тази връзка съобразява следното:

Към този процесуален момент е налице достатъчна доказателствена съвкупност, която да мотивира извода, че е налице обосновааност на предположението, че обвиняемият е съпричастен към реализацията на изпълнителното деяние на престъплението по чл. 343б, ал. 2 НК, за което му е повдигнато обвинение, като в тази връзка са относимите писмени доказателства, а именно: талон за изследване № 134124 от 14.04.2024 г., резултат от извършена проба с дрегер "Алкотест" № 7510, със сериен номер ARBB0032, ведно със справка за извършена лабораторна проверка, както и гласните доказателствени средства - показанията на св. Н. Ч., св. Н. П., както и обясненията на Л. О.. Възражението на защитника, релевирано пред

първоинстанционния съд, че на обвиняемия не му е била разяснена възможността да откаже да бъде изпробван с техническо средство не може да промени този извод на съда, като отговор на същото следва да бъде даден в хода на състезателно съдебно производство. И този състав на съда приема, че е налице висока по степен опасност обвиняемият да извърши престъпление, съобразявайки предходната съдимост на Л. О., налагаща подкрепа на твърдението на прокурора, че процесното деяние е извършено в тригодишния изпитателен срок, определен по осъждането по НОХД № 88/2023 г. на Районен съд - Сандански. В противовес на приетото от първата инстанция обаче съдът не приема да е налице реален риск от укриване от страна на обвиняемия, тъй като в настоящия процес не са установени конкретни факти и обстоятелства, обуславящи извод, че последният би опитал да препятства хода на наказателното производство и в този смисъл сам по себе си фактът, че О. е чужд гражданин не може да се тълкува в негов ущърб, още повече че той е с установен административен адрес и притежава издаден в негова полза индивидуален административен акт, обуславящ законното му пребиваване на територията на страната. Въпреки това, с оглед гореизложеното по отношение наличието на останалите предпоставки - обосновано предположение и реален риск от извършване на престъпление, настоящата съдебна инстанция приема, че определението на Районен съд - Сандански е правилно и законосъобразно и като такова следва да бъде потвърдено.

Поради горното и на основание чл. 64 ал. 7 и ал. 8 от НПК, въззивният съд

## **ОПРЕДЕЛИ:**

ПОТВЪРЖДАВА определение № 105 от 16.04.2024 г., постановено по ч.н.д. 201/2024 г. по описа на РС – Сандански, с което по отношение на Л. О. /Л. О./, роден на \*\*\*\*\* г., обвиняем по ДП № 3393М-174/2024 г. по описа на РУ – Сандански, е взета мярка за неотклонение „задържане под стража“.

Определението на въззивната инстанция е окончателно.



ОБВИНЯЕМИЯТ: Не желая да бъде уведомявано посолството на \* в България по отношение на обстоятелството, че мярката ми се потвърждава.

Съдът

О П Р Е Д Е Л И:

ДА СЕ ИЗПЛАТИ на преводача Л. Б. възнаграждение за осъществения устен превод в размер на 120 лв., съобразно представената справка-декларация.

Протоколът се изготви в съдебното заседание, което приключи в 15.00 часа.

Председател: \_\_\_\_\_

Членове:

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_